

www.BibleForChildren.org

मती 1



जद इलीसिबा गै गरभवती होण गै छठै म्हिनें में परमेसर
जिबराईल सुरगदूत नै गलील परदेस गै नासरत नगर में
मरियम कनै घाल्यो। अर बिंगो रिस्तो राजा दाऊद गै घराणै
गै युसुफ नाम गै एक छोरै गै सागै होयड़ो हो अर बा बिं
टेम कुआरी ही।



सरगदूत बिनै केयो, “डर ना, कयूँकै परमेसर
गौ किरपा तेरै उपर होई है, देख, तूं
गरभवती हो'सी अर तेरै एक छोरो
हो'सी। तूं बिंगो नाम यीसू राखी। बो
म्हान होवैगो अर परमेसर गो झिको
सारा ऊं म्हान बेटो कुहावैगो अर
प्रभु परमेसर बिंगै पुरखां दाऊद
गो सिंहासन देसी। अर बो याकूब
गै घराणै पर सदां राज करसी अर
बिंगै राज गो कदी बी अंत कोनी हो'सी।”



ऐ बातां सुणगे मरियम सुरगदूत नै केयो,
“इंया किंया हो सकै, मैं तो अजे कंआरी
हूं।” सुरगदूत बिनै जबाब दियो, “तैरै
उपर परमेसर गी किरपा ऊं पवितर
आत्मा तैरै उपर ऊतरसी अर
परमेसर गी सामरथ तनै
संभाळसी। ईंखातर
बो पवितर हो'सी अर
परमेसर गो बेटो
कुहासी।”



बां दिनां में मरियम बेगी सी प्हाड़ी
देस में यहदा परदेस गै एक नगर
में इलीसिबा गै घरे गेई अर, बिनै
निमस्कार करयो। जियाई
इलीसिबा बिंगो निमस्कार
सण्यो तो टाबर बिंगै पेट
में खुसी ऊं उछळ्यो अर
बा पवित्र आत्मा ऊं
भरपूर हो'गी।



इलीसिबा राजी होई अर जोर ऊं बोली कै,
“लुगाईयां में तेरै अर तेरै पेट गै फळ पर
परमेसर गी आसिस है, मेरै उपर किरपा होई है
कै मेरै प्रभु गी मां मनै मिलण
आई है, देख, मरियम तेरो
निमस्कार सुणता ई मेरै
पेट में टाबर खुसी ऊं
उछळ्यो है, धन्य है
मरियम तू झिकी
बिस्वास करयो
कै प्रभु गै कानी ऊं
केएड़ी बातां पूरी
होगे रेसी।”



यीसू मसी गो जन्म इया होयो
कै जेद मरियम गो रिस्तो यूसुफ
ऊं होयड़ो हो। ब्या होणूं पेला ई
ठा लागग्यो कै पवितर आत्मा
ऊं मरियम पेट ऊं है। पण
युसुफ आच्छो आदमी हो
अरु बो मरियम गै बारै
में लोगां नै बतागे
बिनै बदनाम कोनी
करणो चावै हो। जेद
बण चुपकै सी रिस्तो
तोड़णं गी सोची।



जद बो आं बातां नै सोचण ई लागरयो तो सपनै में बिनै
सुरगदूत आ'गे केयो, ओ दाऊद गा बेटा यूसुफ, मरियम नै
बहु बणाण में ना डर। झिको टाबर बिंगै पेट
में है बो पवितर आत्मा गो है। जद बो पैदा
होवै तो तूं बिंगो नाम यीसू राखी क्युंके बो
आपगै लोगां नै पापां ऊं मुकती दैयगौ।



जद युसुफ जाग्यो तो बिंयाई करयो जिंया
सुरगदूत बिनै केयो। बो मरियम नै आपगै
घरे ल्यायो। अर जद तांई टाबर गो जन्म
ना होयो जद तांई युसुफ बिंगै कनै कोनी
गेयो। अर युसुफ आपगै बैटै गो नाम
यीसू राख्यो।



बां दिनां में रोमी देस गै महाराजा ओगुस्तुस हुक्म दियो कै
सारै देस गी जणगणना हो'सी। आ पेल्ही जणगणना सीरिया गै
राजपाल क्विरिनियूस गै
टेम में होई।



ईंखातर युसुफ दाऊद राजा गै खानदान में होण गै खातर
गलील परदेस गै नासरत गाम ऊं यहुदियां परदेस गै बेतलेहम
गाम में जांती बारी आपगी
होणाळी घराळी मरियम
झिकी गरभवती ही
बिनै सागै लेग्यो।



जद बे बठै हा तो मरियम
गै जापै गो टेम पूरो
हो'ग्यो।



धरमसाळा में जिग्यां ना मिलण गै खातर आपगै मोबी बेटै नै
गऊसाळा में जन्म दियो अर घाबै में पळेट
गे ठाण में लिटा दियो।



बिं रात नै बठै कनैई खेतां में भोत सारा गुवाळिया आपगी
भेड़ां गी रुखाळी करा। बिं टेम ई प्रभु बठै ऐक सुरगदूत घाल्यो
अर परमेसर गी इती घणी तेज जोती
चमकी कै बे सारा देखगे
डरग्या।



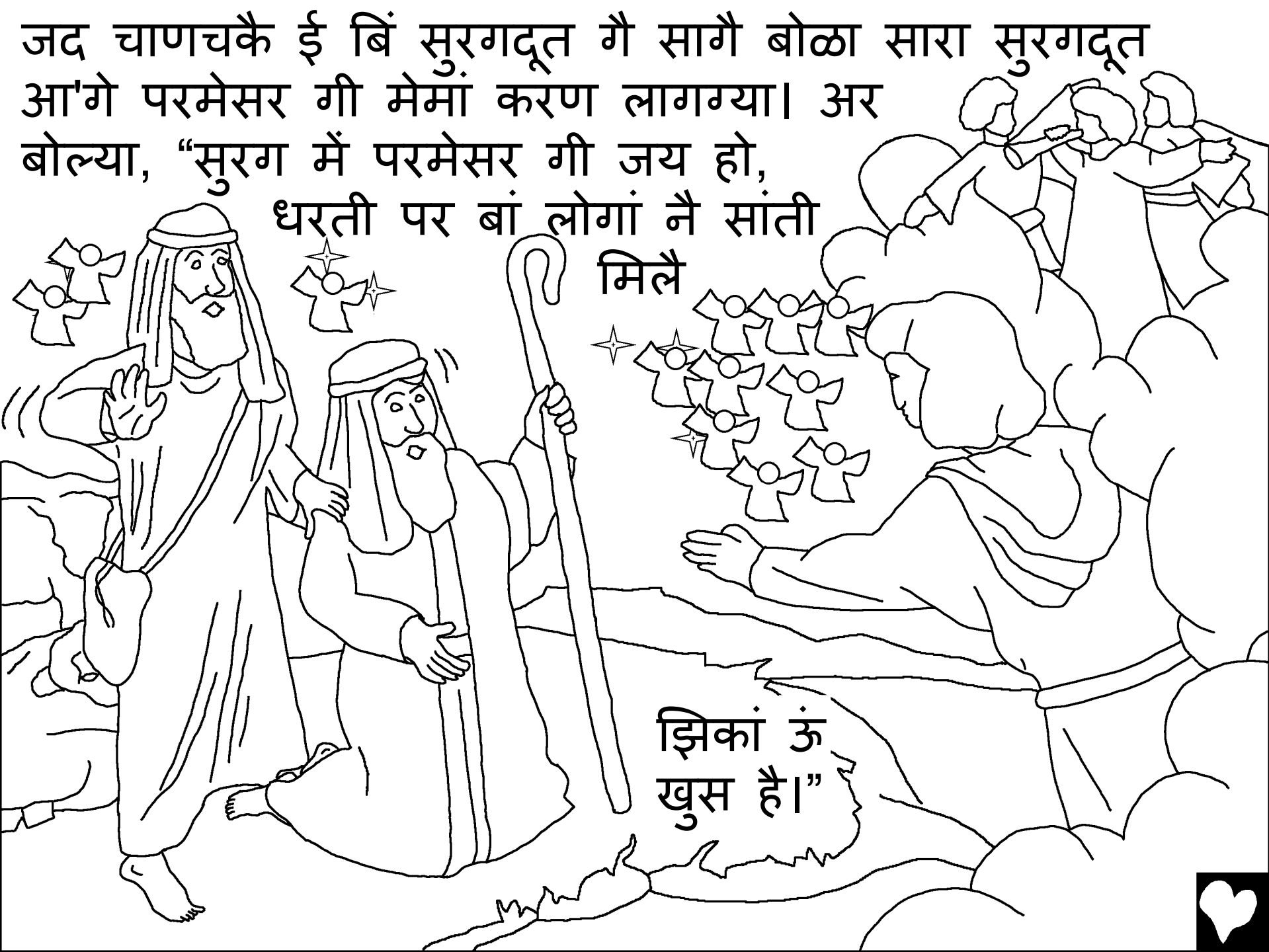
जद सुरगदूत बानै केयो, “थे डरो ना, मैं थानै एक भोत ई
आनंद गो सब समाचार सुणाऊं, झिको धरती गै सारा लोगां
खातर हो'सी। कयंकै आज राजा दाऊद गै
नगर में थारै खातर मुकतीदाता

प्रभु जन्मयो
है, ओ ई
मसी प्रभु है।”



“मैं थानै मेरी ईं बात गी निसानी बताऊं कै थे बिं टाबर नै
गऊसाळा गै ठाण में कपडै में लपेटेड़ो देखोगा।”





जद चाणचकै ई बिं सुरगदूत गै सागै बोळा सारा सुरगदूत
आ'गे परमेसर गी मेमां करण लागग्या। अर
बोल्या, “सुरग में परमेसर गी जय हो,
धरती पर बां लोगां नै सांती
मिलै

झिकां ऊं
खुस है।”



फेर सुरगदूत पाछा सुरग में उड़ग्या, जद
बे गुआळिया आपसरीं में केण लाग्या कै,
“आज्यो, आपां बेतलेहम गाम में चालगे
देखां तो सरी झिको समाचार आपां नै
प्रभु दियो है।”



फेर बे बेगा सा बठै जा'गे मरियम अर युसुफ कनै गया अर
टाबर नै ठाण में सुत्यो देख्यो। गुवाळियाँ बिं टाबर नै देखगे
झिकी बात बिंगै बारै में सुणी ही बां सारै लोगां नै बता दी,
अर गुवाळिया नै झिकी बात बताई ही बिनै सुणन
आळा सारा लोग हेरान होग्या।



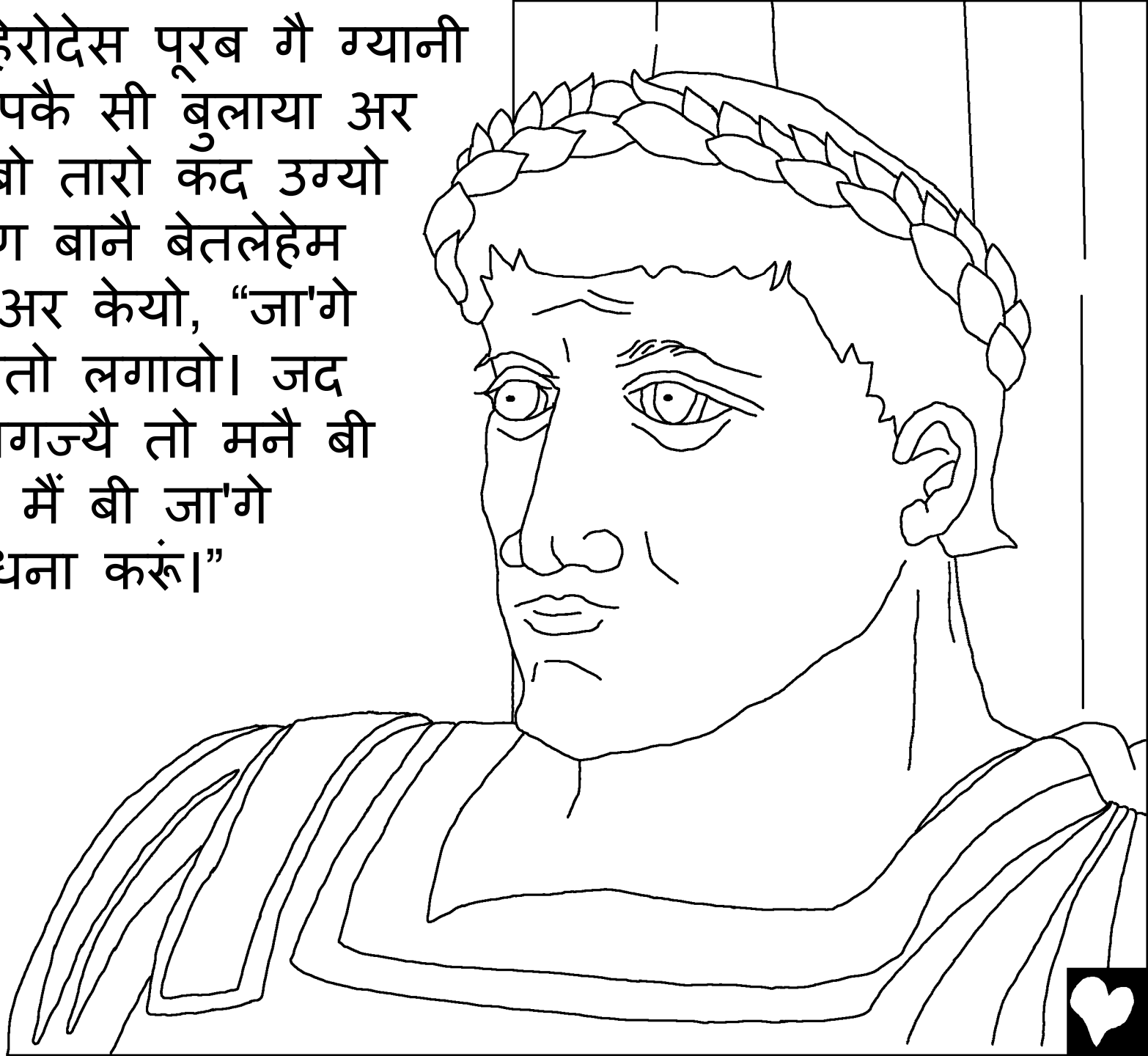
जद राजा हेरोदेस गै
टेम में यहदियां गै
बेतलेहम में यीसू गो
जन्म हो'ग्यो तो पूरब
दिसा ऊं केई
ग्यानी लोग



यरुसलेम में आ'गे पछुण लाग्या,
“यहदियां गो राजा झिकै गो जन्म
होयौ है बो कठै है? म्हे बिंगै तारै
गो निसान आकास में देख्यो। म्हे
बिनै आराधना करण आया हां।”



जद राजा हेरोदेस पूरब गै ग्यानी
लोगां नै चुपकै सी बुलाया अर
पछयो कै बो तारो कंद उग्यो
हो। फेर बण बानै बेतलेहेम
भेज दिया अर केयो, “जा'गे
टाबर गो पतो लगावो। जद
थानै ठा लागज्यै तो मनै बी
बताईयो कै मैं बी जा'गे
बिंगी आराधना करूं।”



फेर बे राजा गी बात सुणगे उड़ग्या झिको तारो बानै आकास
में दिख्यो बो आ'गै चालगे बिं जिग्यां रुकग्यो जठै बो टाबर
हो। फेर बां घर गै मा जा'गे टाबर
अर बिंगी मां मरियम नै एक सागै
देख्या। अर बां बिं टाबर आ'गै
सिर झुकागे प्रणाम करयो अर
बिंगी आराधना करी।



बां बिंगै आ'गै सोनो, धूप अर सुरम आळी केई किमती चिजां
गी भेंट चढाई। पण परमेसर एक सपनै में बानै बता दियो कै
थे पाछा राजा हेरोदेस कनै ना
जाईयो। जद बे दूसरै रा माखर
आपगै देस में पाछा उड़ग्या।



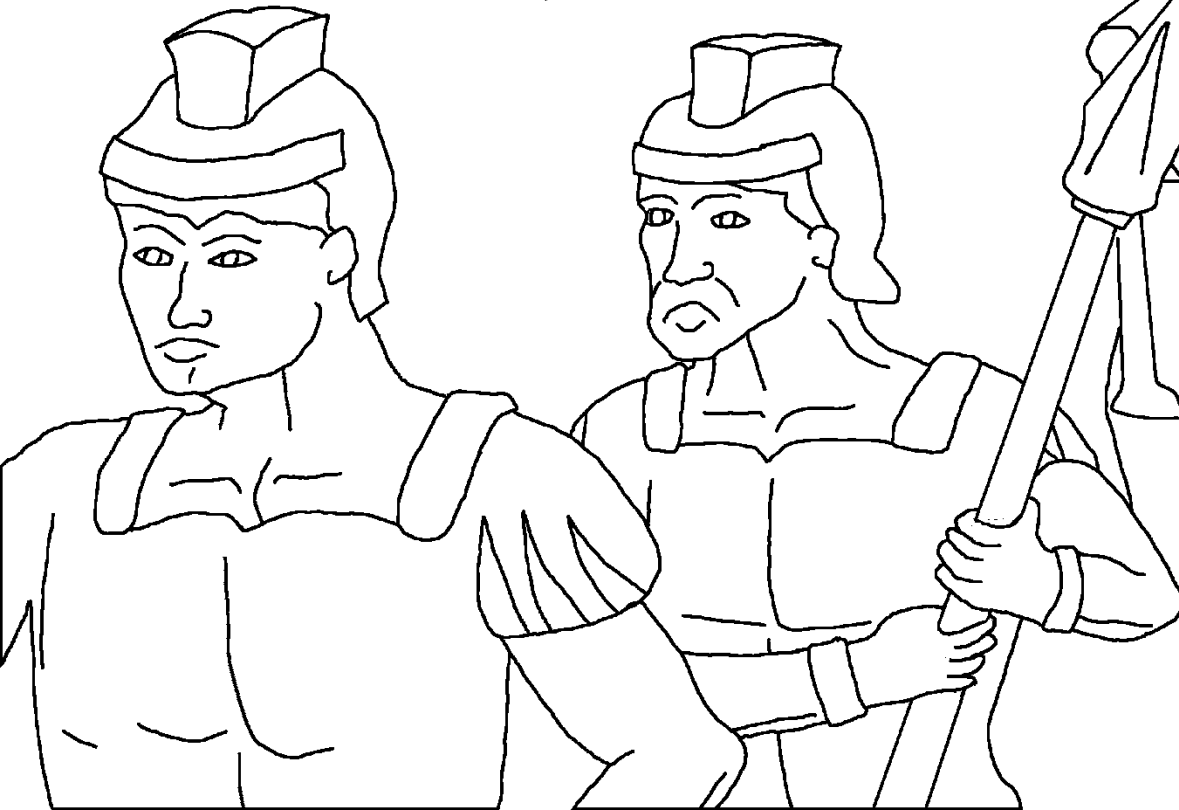
जद बे लोग उड़ग्या तो
युसुफ नै प्रभु गै एक
सुरगदूत सपनै में आ'गे
कैयो, ईं टाबर अर इंगी मां
नै लेगे मिस्र देस में उड़जा।
जद ताई में ना केऊं बठै
रेई कयंकै राजा हेरोदेस ईं
टाबर नै मारण खातर
ढूंडण लागरयो है।



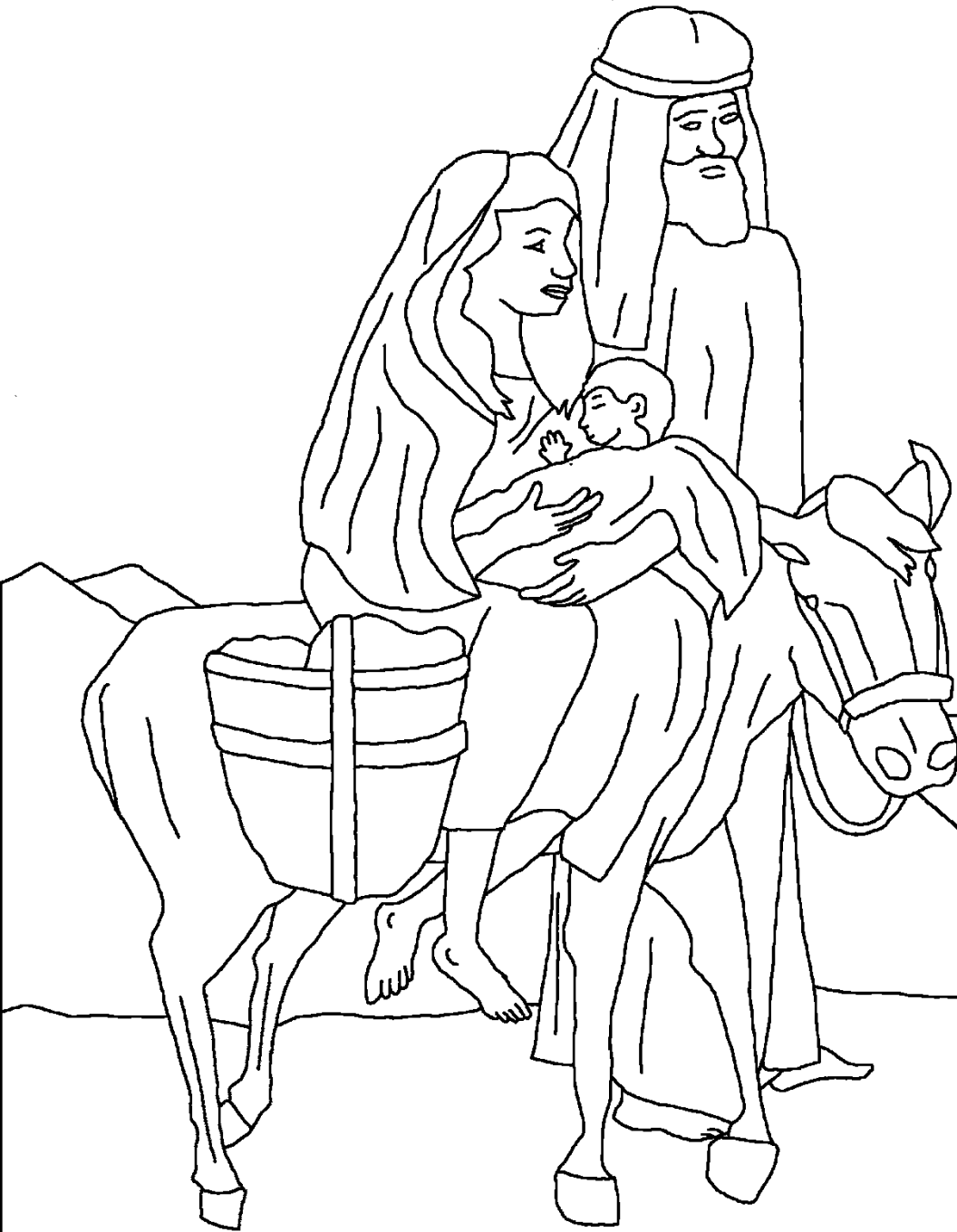
जद यसुफ रात नै ई खड़यो होंगे
बानै लेंगे मिस्र देस कानी चाल
पड़यो। फेर हेरोदेस गै मरण ताई
बठै ई रेओ। ओ ईखातर होयो कै
प्रभु परमेसर गी बात बताण
आळै गै दवारा केयेड़ो बचन
परो होवै कै, “मैं आपगै
बैटै नै मिस्र ऊं बारै
आण गो केयो।”



हेरोदेस नै जद ठा लागग्यो कै पूरब
गै ग्यानियां बिंगै सागै धोखो करयो
है तो बिनै भोत तकड़ी रीस
आयी। जद बण हकम दियो कै
बेतलेहम अर बिंगै आसैपासै गै
गामां गा दो सालां ताई गै सारै
टाबरां नै मरवा दिया।



फेर हेरोदेस गै मरण ऊं
बाद युसुफ नै प्रभु गै
सुरगदूत सपनै में आ'गे
कैयो, “उठ, टाबर अर
इंगी मां नै लेगे इसराएल
उड़जा। कयूंकै झिका टाबर
नै मारणो चावै हा बे
आप सारा मरग्या।”



पण जद युसुफ नै ठा लाग्यो
कै हेरोदेस गौ जिग्यां
बिंगो बेटो अरखिलास
यहुदियां में राज करण
लागरयो है तो
बो डर
ग्यो।

फेर
बो
परमेसर ऊं सपनै
में हुकम लेगे गलील
परदेस में उड़ग्यो। अर बठै नासरत नाम
गै गाम में रेण लागग्यो। इया परमेसर गी बात बताण
आळां गो केयेड़ो बचन पूरो होयो कै बो नासरी कुहावैगो।



कयूंकै परमेसर संसार गै लोगां सागै इतो
प्रेम करयो कै आपगो एकलोतो बेटो दे
दियो कै झिको कोई बी बिं पर
बिस्वास करै बो नास ना होवै पण
अनन्त जीवन पावै।



रोमी 3:23 ईंखातर सारा लोग पाप करयो अर परमेसर
गै सागै झिकी मेमा ही बा अब कोनी।

रोमी 6:23 कयूंकै पाप गो इनाम मोत है पण झिको
इनाम परमेसर देवै है बो आपणै प्रभु यीसू मसी में
अनन्त जीवन है।

इब्रानी 9:27 जिया मिनख गै मरण गो दिन बणेड़ो है,
बियाई बिंगै न्याय गो बी दिन बणेड़ो है।

इफिसुस 2:8,9 कयूंकै परमेसर गी किरपा गै द्वारा थारै
बिस्वास गै कारण थानै मुक्ती मिलै। ओ परमेसर गो
वरदान है पण थारै कानीं ऊं कोनी। ओ सारो आपणै
करमा गो फळ कोनी है, इया ना होवै कै आपां कीं बात
पर घमण्ड कर सकां।



रोमी 10:9,10 कै जे थे आपगै मूं ऊं केवो कै यीसू ई
प्रभु है अर आपगै मन में हिसो बिस्वास राखो हो कै
परमेसर बिनै मरेड़ा मू जीवंतो करयो तो थानै जरूर
मुकती मिल ज्यैगी। क्यूँकै थे आपगै मन में हिसो
बिस्वास राखो हो ईखातर परमेसर गी नजर में निरदोस
बणो हो अर थे आपगै मूं ऊं केवो कै यीसू ई प्रभु है
ईखातर परमेसर थानै मुकती देवै है।

यूहना 3:16,17 क्यूँकै परमेसर संसार गै लोगां सागै इतो
प्रेम करयो कै आपगो एकलोतो बेटो दे दियो कै झिको
कोई बी बिं पर बिस्वास करै बो नास ना होवै पण
अनन्त जीवन पावै। परमेसर आपगै बेटै नै संसार गै
लोगां नै सजा देण खातर कोनी भेज्यो पण बिंगै द्वारा
संसार गै लोगां नै मुकती मिलज्यै ईखातर भेज्यो।



1 यूहन्ना 5:11-13 अर बा गवाई आ है: परमेसर आपां नै अनन्त जीवन दियो है अर बो जीवन बिंगै बेटै यीसू गै द्वारा मिल्यो है। झिको बिंगै बेटै नै मानै है, बिंगै केनै अनन्त जीवन है। पण झिको परमेसर गै बेटै नै कोनी मानै है, बो परमेसर गै सागै अनन्त जीवन कोनी जी सकै है। परमेसर में बिस्वास राखण आळो, थानै ऐ बातां ईखातर लिखण लागरयो हं झिकै ऊं थे ओ जाणल्यो कै अनन्त जीवन थारो है।



मत्ती 1-2; लूका 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Bagri Bible (bgq) © 2023 (Active), Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.
© WIn Publishing Trust

www.bible.com/bible/3550/MAT.1

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

